

SUSCRIPCIÓN

Elche, un mes. 0'50
Resto de España, trimestre 2'00
Extranjero, trimestre . . . 2'50
Número suelto 10 CENTIMOS

RENOVACIÓN

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Plaza Joaquín Costa, 10,
donde se dirigirá toda clase de
correspondencia.
No se devuelven los originales.

Año I

Elche 25 de Diciembre de 1924

Núm. 47

Esquelas, Anuncios, Recordatorios, Gacetillas, Reclamos, etc. a precios convencionales

De Instrucción Pública

Hemos visto con gusto que nuestro estimado colega, el semanario local «Nueva Illice» en sus últimos números se ocupa de la enseñanza pública local, dando a conocer el acuerdo del Ayuntamiento, de crear escuelas para ambos sexos en los barrios extremos (Oeste y Sur) de esta población, así como que la Junta de la Comunidad de Labradores, por intermedio del digno Diputado D. Pascual Más, había solicitado la creación de escuelas para varias Partidas rurales de este término.

Mas como a pesar de reconocer «los meritorios esfuerzos que la Comisión de Instrucción Pública del Ayuntamiento realiza en cumplimiento de su deber», parece que el hecho de haberse anticipado la Comunidad de Labradores a solicitar las escuelas para el campo, se interpreta como un olvido o falta de visión del problema de la enseñanza por parte de la Comisión de Instrucción Pública, explicaremos al colega lo que sabemos sobre el particular.

Entrando en el plan de la Comisión de referencia, la creación de las escuelas que pudieran hacer falta en el campo, se acordó confeccionar el Padrón escolar, e impresos los boletines se convino con el éntonces Concejal y Presidente de la Comunidad, servirse de los Guardias, para repopilar los datos. Pasado algu tiempo, entregó los boletines correspondientes a dos o tres Partidas, pero luego y hasta la hora presente no ha conseguido conseguirse los

correspondientes a las demás, sorprendiendo a la Comisión de Instrucción Pública el contenido de la Memoria presentada por la Comunidad, tanto en lo que se refiere a creación de escuelas como el conducto por que se solicitan.

Después de las razones apuntadas, verá nuestro querido colega que no dejó en olvido la referida Comisión, el asunto de creación de escuelas en el campo, que dicho sea de paso solo el Ayuntamiento informado por la Junta local puede tomar el acuerdo de crearlas.

Se arrienda

la hacienda de VALERO, situada en el partido rural de Alzabaras alto, con presa del Barranco de San Antón y de una superficie de 427 tahullas entre las cuales hay:

40	tahullas de viña
30	» » olivar
21	» » granados
15	» » huerto

y el resto de la finca, de tierra campa plantada de higueras, almendros y algarrobos.

El arriendo se hace para toda la finca o en varias parcelas.

Para informes y condiciones dirigirse a su propietario D. Diego Pascual Cataluña, Plaza Dr. Esquerdo, núm. 3.

De Automovilismo

No puede negarse que en nuestra querida Patria se está desarrollando de una manera notable el sport. Nuestros gobernantes siempre dijeron que debíamos entrar en los moldes europeos, y hasta hoy ni una sola vez afirmaron que nos hubiésemos reintegrado a la vida europea. Será tal vez verdad; pero los que nos gobernan

no negarán que los españoles hemos empezado a penetrar en una de las características de los pueblos más adelantados del viejo continente: la afición al sport.

Hoy ya no son los toros lo que aficianan a las multitudes; hoy el foot-ball vuelve locas a nuestras juventudes, incluso son partidarias de él las mujeres; el *tennis* conquista a nuestro bello sexo que reclama los campeonatos mundiales y el *polo*, el *base-ball* y otros tantos modos del sport tienen ya sus fervientes cultivadores.

De tal manera es así, que incluso en el automovilismo, que es indudablemente un sport muy caro, hemos llegado a establecer y vindicar nuestro papel.

El automovilismo es indudablemente el más cómodo de los sport, y por tanto el rey de ellos. Con el automovilismo se practica el sport, lo que se llama propiamente sport, y el excursionismo. No es solamente la práctica del dominio de una mecánica obediente a ratos y a ratos más difícil; no es el afán de las velocidades, ni llevar a la práctica unos increíbles problemas fisicomecánicos, que puede dar mayor atractivo al automovilismo; es además la parte que tiene de belleza y de incomparable distracción espiritual, que hace que no ya un individuo, sino dos o una colectividad o una familia entera puedan embelesarse en la contemplación del magnífico cuadro de la naturaleza cuyos colores y cuyos paisajes inimitables pasan por la retina del excursionista como una maravilla incomparable. El mar, las montañas, los rios, las nieves presentan un aspecto diferente, contemplados desde el lomo nervioso de esos caballos de acero.

Del movimiento del contemplante participa todo lo que le rodea, y así parece que tiene el paisaje más vida, que desarrolla más energía y por virtud de un milagro cromá-

tico los colores se diluyen a veces en un indefinible color que parece ser realmente de la combinación de los del iris; y hasta el mismo aire al soplar sobre los rostros de los excursionistas parece animado de una vida que agolpa en las carnes desnudas un raudal de sangre con escalofrios de emoción.

El automovilismo efectivamente ha encontrado en España el desarrollo a que lo hace acreedor su importancia como necesidad de comunicación y como medio de recreo.

Sea porque durante la guerra ha entrado en España un caudal de riqueza, sea porque cada día que para la vida se entiende de modo distinto, o porque el ideal del hombre es vivir intensamente y no como antes, en una extensión ignota y sin sensaciones, lo cierto es que el automovilismo es hoy una de las facetas más importantes de nuestra industria, de nuestro comercio y de nuestras preocupaciones exoneradoras de las cargas pesadas de la vida del trabajo.

En nuestra misma ciudad, puede uno darse cuenta de lo exacto de nuestra afirmación, porque el número de choches es hoy verdaderamente importante, tanto si nos referimos a los particulares, como si se trata de los que se dedican al negocio de alquiler, compitiendo unos y otros en la fama y calidad de las marcas como en la belleza de las carrocerías. Porque en el automóvil que es el más aristocrático de los aparatos de sport, hoy se exige tanto, y es natural, el perfecto funcionamiento de lo mecánico como de la belleza y adorno de su exterior, juntando lo útil con lo bello.

F. GONZALEZ GALAN

Para no toser
Pastillas Dr. Soler
30 céntimos, Caja.

RENOVACION

A petición de varios suscriptores amigos, y confiando en que será del agrado de todos, copiamos gustosamente la siguiente poesía que encaja muy bien en estos tiempos de la Charrada y del Maestro Ciruela:

SEÑORES:

Voy a hacerles observar de modo muy liso y llano que el idioma castellano tiene mucho que arreglar. ¿Me quieren decir por qué, en tamaño y en esencia hay esa gran diferencia entre un buque y un *buque*? ¿Por el acento? Pues yo, por esa insignificancia, no concibo la distancia de presidio a presidio, ni de tomas a Tomás, ni de topo al que topó, de un paleta a un paletón, ni de colas a Colás; mas dejamos el acento, que convierte, como ves, las ingles en un inglés, y vamos con otro cuento. ¿A ustedes no les asombra que diciendo rico y rica, Paco y Paca, chico y chica, no digamos hombre y hombra? ¿Y la frase tan oída de «el marido y la mujer», por qué no tiene que ser «el marido y la marida»? ¿Por qué llamamos tortero al que elabora una torta, y al sastrero que ternos cora no se le llama ternero? Como tampoco imagino ni el diccionario me explica, por qué al que gorrás fabrica no se le llama gorrino. ¿Por qué el de Cuenca no es cuenco, bodoque al que va de boda, y al que los árboles poda no se le llama podenco? Cometa está mal escrito y es nombre que no me peta; ¿hay en el cielo cometa que cometa algún delito? Y no habrá quien no conciba que el llamarle firmamento al cielo, es un esperpento; ¿quién va a firmar allá arriba? ¿Es posible que persona alguna, acepte el criterio de que llamen monasterio donde no hay ninguna mona? Taco. ¿No es estrafalario que sirva para el billar, para un trabuco atacar y de blok de calendario? Si el que bebe es bebedor

Estómago e intestinos

CURACIÓN RADICAL CON

Gastrovanadina

DR. COQUILLAT

ELIXIR

(Fórmula ácida)

Cura la falta de acidez (hipoclorhidria), vómitos, diarreas y fermentaciones anormales.

Frasco, 4 pesetas.

POLVO

(Fórmula alcalina)

Cura el exceso de ácido (hiperclohidria), flatulencia, atonía, gástrica y estreñimiento.

C.^a pequeña, 2 pts. Grande, 3,50

Depósitos: Pérez Martín y Compañía; Martín y Durán, y Francisco Casas, Madrid.—Casa Segala, Barcelona

Se vende en todas las farmacias

y el sitio es el bebedero, hay que llamar comedero a lo que hoy es comedor; comedor será quien coma como es bebedor quien bebe, y en este punto se debe modificar el idioma. ¿Y vuestra vista no mira lo mismo que yo lo miro, que el que descerraja un tiro dispara, pero no tira? Ese verbo y más de mil son de nuestro idioma el sarro; tira el que tira de un carro, no el que dispara un fusil. El dar mucho es con «largueza» mas ¿por qué no exceptuar el pan, que por mucho dar, se dá siempre con «corteza»? Si se le llama mirón al que está mirando mucho cuando mucho ladre un chuchó hay que llamarle ladrón. ¿Por qué las Josefas son por Pepitas conocidas, como si fueran salidas de las tripas de un melón? Señores, ¿y no es un asco y cosa de armar un cisco que al que se llama Francisco aquí se le llame Paco? ¿Y no es tremenda gansada, en los teatros, que sea denominada platea la que no platea nada? ¿Puede darse, en general al pasar del masculino a su nombre femenino, nada más irracional? La hembra del cazo es caza, la del velo es una vela, la del pelo es una peli, y la del plazo, una plaza; la del correo, correa; del mus, musa; del can cana; del mes, mesa; del pan, pana y del jaleo, jalea. Ya basta para quedar convencido el más profano que el idioma castellano tiene mucho que arreglar.

Siguiendo la costumbre establecida por la Prensa local, en estos días de Navidad, el próximo jueves 31 no publicaremos RENOVACIÓN.

ALMAZARA DE TORRELLANO (Cañá Ampla)

Gran fábrica de aceite con todos los adelantos modernos

Magnífica prensa hidráulica, que alcanza presiones de 400.000 kilos

Mucho más aceite que en los demás sistemas

Rapidez en la elaboración

Abierta al público desde el día 10.

Se admiten proposiciones para la compra de orujo

Deportes

¡Vaya tarde y olé partido, que el pasado domingo pudimos admirar en nuestro Stadium! Aunque sin lucha, hubo una fuerte acometida en el primer once local y una desesperada defensa en las filas del Orihuela Deportiva.

El partido, salvo contadas arrancadas, de los forasteros, se desarrolló en el campo de los orcelitanos.

Nuestra línea atacante, dirigida admirablemente por Paco González, y como hacía tiempo no había jugado, hizo una de las filigranas que tumbaban, especializándose como siempre Porcel-Rutz, que fueron los cosechadores de los aplausos del respetable.

El primer tanto, fué obra de Porcel de un bonito sooth, que obligó al esférico a besar las mallas del equipo visitante.

El segundo, lo apuntó Mariano

de un fuerte tiro de ocasión.

Ruiz, rivalizando con Felix Pérez, en una soberbia arrancada, en la que driblando como él solo sabe hacerlo, llegó a los dominios de Luis Más, que no pudo detener el enorme zambombazo que le atizó, logrando con ello el tercer tanto para los blancos (¡olé los ases!)

Diez, también solito y por una casualidad, llega a la puerta contraria, marcando el cuarto.

Una arrancada de González (lo único bueno que hizo en la tarde) es aprovechada por Díez, que logra el quinto (dicen que no hay quinto malo) pero el árbitro completamente atontolinado y con un miedo cervical, a los muchos forasteros espectadores, lo anuló, debido a una protesta en la que hubo de intervenir González, que por compasión consintió que este tanto se anulara.

No queriendo el entrenador del Elche, ser menos que sus compañeros de línea y (con razón) aprovecha un rechace de Más, empalma... y pa qué decir más, fué el sexto.

En una violenta entrada de Ruiz al puerta contrario, entra éste con balón dentro de la portería, y aunque a este tanto, le merecía el honor de ocupar el séptimo puesto, fué anulado no se por qué, y el octavo, que lo marcó Díez, también fué anulado, aunque esta anulación, se positivamente que Tonet la hizo por miedo, pitando un off-side imaginario.

En fin, como final de cuento, tengán en cuenta los de Orihuela, que un equipo que efectúe un repliegue ante su puerta, obligado a una desesperada defensa, no puede nunca protestar de un tanto por off-side.

Además, pueden dar gracias, de que nuestros delanteros, no estén todavía prácticos en el sooth (que ya va siendo hora), y que González, está algo fastidiado, pues de lo contrario, les pasa peor que a la Unión deportiva de Albacete en Cartagena, (14 a 0).

Para los días 26 y 27 están contratados para contender con el Elche, la Primitiva Amistad de Madrid y el Barcelona de las Cortes, respectivamente.

A los señores Directivos, siento decirles, que no deben consentir que un árbitro, a quien el público protesta y que no se porta en el campo, como se debe, dirija en-

RENOVACION

cuentros, que pudieran degenerar en suspensión de partidos, lo que acarrearía un asunto violento a resolver. Paguen CINCO DIROS y traigan uno que valga, y no pre-dispongán al público en su contra.

SBENITSAA.

HOMEOPATÍA

Dr. Amancio Meseguer

Profesor en enfermedades de la matriz, del Instituto Rubio de Madrid. Curación de toda clase de enfermedades.

Consulta todos los lunes de 2 a 5 de la tarde

Paseo Francos Rodríguez, 20

ELCHE

De Teatros

Teatro Libre

Con gran éxito ha actuado la bella completista Lucracia Torralba.

Para estas fiestas, se anuncian grandes atracciones.

Teatro Kursaal

Camaleón Spectacle, ha entusiasmado al público de este teatro, quien ha aplaudido todos los números, especialmente los de efecto luminoso.

Esta pasada semana, han actuado el dueto Les Camps, la bailarina Capilla y el imitador Bertini.

El número de mayor atracción, Bertini, ha gustado al auditorio.

Para estas fiestas de Navidad, se preparan selectos números de variedades.

ANTONIO SANDBAL AZUROS PERITO AGRÍCOLA

Ofrece sus servicios profesionales: mediciones, particiones, valoraciones, nivelaciones, levantamientos de planos, etc., etc.

— DESPACHO —

Calle de Ntra. Sra. del Carmen, 19 (Casa de D. Cayetano Martínez)

ELCHE

OPTICA NOVEDADES

Sucursal de Barcelona



SE GRADUA LA VISTA GRATIS

Esta casa responde de todos los cristales que expende y devuelve su importe si, después de comprados, no son a satisfacción del cliente.

Opticos condecorados por S. S. el Papa Pio XI

ELCHE Calle Sagasta, 3 y 5 Frente a la fonda La Confianza

PIKMENTINE

Tinte instantáneo para el cabello. Belleza y Naturalidad. Duración mínima seis meses.

Venta: DRUGUERÍA F. PEREZ SEGUI

ELCHE

De la vida Municipal

El pasado jueves y en sesión ordinaria, se reunió la Comisión Permanente, asistiendo los tenientes de alcalde Sres. Maciá, Espinosa, Chilar, García y Ruiz. Preside D. Diego Ferrández.

Son leídas varias instancias de los vecinos de algunas partidas rurales, pidiendo escuelas; pasan a informe de la Junta Local de 1.ª Enseñanza.

Es leído un oficio del Inspector de 1.ª Enseñanza de este distrito, en el que comunica la devolución de varias instancias de escuelas, pedidas por D. Joaquín S. Rabaza, Presidente de la Comunidad de Labradores.

Son leídas y aprobadas varias cuentas, como también se acuerda pagar el día 22, el mes corriente, a los empleados municipales.

En la calle de la Verónica, n.º 22 (Llano), se ha establecido una

Profesora de Corte

del sistema Martí, y se ofrece al público para confeccionar toda clase de trajes para señora; y si se desea aprender, enseña en grado de primera y segunda enseñanza, a precios muy económicos.

JOSÉ SOLER Pintor

desea un medio oficial o aprendiz.

Puente Ortices, 24.—ELCHE

Venida de la Virgen

Por informes particulares sabemos que el día 28 dará la bienvenida, el presbítero D. Diego Jaén Botella, vicario de la Iglesia de Dolores; que el mismo día, después de la misa rezada, con música, habrá concierto de 11 a 1 en la Glorieta, por la Banda Municipal y gran The asalto en el Casino.

Que el sermón del día 29, está a cargo del vicario de la Iglesia de San Juan de esta Ciudad, D. Antonio Torregrosa Saiz, habiendo como el día anterior concierto de 11 a 1 en la Glorieta y gran The asalto en el Casino.

Durante los días de fiesta se jugarán importantes partidos de foot-ball por distinguidos equipos de Barcelona y Madrid.

Tranquila está la mar

Por falta de tiempo y espacio no hemos desmentido antes de ahora esos rumores propalados para anunciar un próximo cambio en la situación municipal.

Sébase que de lo dicho no hay nada, y que tales noticias son hijas, solamente, de la fantasía y de la ingenuidad.

Nuestro deber periodístico nos obliga a hacer esta declaración para que los lectores de este periódico no sean sorprendidos con noticias faltas en absoluto de fundamento y razón.

Noticias

Kursaal

Hoy debuta la gran troupe Kinemarafel.

Conciertos

Los días 25, 26, 28 y 29 de Diciembre y 1.º de Enero, grandes conciertos de once a una en la Glorieta, por la banda municipal.

Coro Clavé

Ha sido nombrada la siguiente Junta para 1925:

Presidente, Antonio Castaño Mateu; Vice-Presidente, José Vagello Blasco; Tesorero, José Romero Amorós; Secretario, José M.ª Martínez; Vice-Secretario, Mariano Gómez; Bibliotecario, Jesús Ruiz; Archivero, Joaquín Vidal; Vocales, José Agulló Sempere y Antonio Ródenas Alberto.

Bienvenido

Se encuentra entre nosotros nuestro querido amigo, el ilustre marino D. Fernando Pérez Ojeda.

Que su estancia le sea feliz en esta tierra donde tanto se le quiere.

El Porvenir

Esta sociedad de socorros mutuos, ha reelegido su Junta Directiva.

Saludo

Ha llegado de Castellón de la Plana, el ingeniero agrónomo don Juan Ibarra Peral.

Enlace

Han contraído matrimonio, en la Parroquial Iglesia de Santa María, nuestro buen amigo José Agulló Soler, con la simpática y encantadora Srta. Rafaela Almeida Román.

Deseamos a los nuevos contrayentes feliz luna de miel.

Tip. Marcial Torres.—ELCHE

RENOVACION

Laboratorio y Farmacia

DEL
Doctor COQUILLAT

Ex-alumno de los Laboratorios del Instituto de Higiene de Alfonso XIII; Laboratorio de Microbiología, técnica Bacteriológica y Preparación de Sueros y Vacunas del Dr. Castro; Laboratorio de Análisis químico de la Junta para la Ampliación de Estudios (Director Dr. Casares); Laboratorio de análisis de Medicamentos del Dr. Fernández; Laboratorio Bio-químico del Dr. Carracido; Laboratorio Químico-Bacteriológico del Dr. Gomis; Laboratorio Químico-Bacteriológico del Dr. Maestre Laboratorio Bacteriológico del Dr. Calvin; Laboratorio Bacteriológico del Dr. Moragas; Laboratorio y Academia de Ciencias Médicas de Cataluña; Laboratorio Bacteriológico del Hospital de Santa Cruz; Laboratorio Químico de F. Huette Director Dr. Mascareñas; Instituto Químico-técnico; Instituto Ibis.

Análisis de Sangre, Orinas, Espútes, Jugo Gástrico, Leche, etc.

Depósito de Medicamentos modernos y Especialidades farmacéuticas

Banco Internacional de Industria y Comercio

Capital: 30.000.000 de pesetas

CASA CENTRAL: MADRID, Carrera de San Jerónimo, 43
Telegramas y Telefonos BANKINTER

SUCURSALES: Aguilas, Alicante, Ajaceme, Cádiz, Caravaca, Cartagena, Cieza, Elche, Hellin, Huelva, Isla Cristina, Lorca, Melilla, Murcia Orihuea, Puerto de Santa María, San Fernando, Sanlúcar de Barrameda, Sevilla, Toza y Yecia

Efectúa toda clase de operaciones de Banca y Bolsa
AGENCIA DE VIAJES

Cambio de monedas, Cartas de crédito sobre todas las plazas del mundo, Seguros de cambios, Transacciones de fondos entre las Sucursales, etc., etc. Apertura de cuentas corrientes a la vista y a plazos, abonando intereses según vencimiento.

Bonos a vencimiento fijo al 4 y medio y 5 por 100 de intereses
Caja de Ahorros 4 por 100 intereses

Bicicletas "ALCYON" y "SENTY"

son las mejores por sus perfectos mecanismos

Modelo de turismo, de carreras, de «Vuelta Francia» a 275 pts.

Para niños, a 210

Todas las bicicletas garantizadas contra defectos de construcción.

Gran stock de accesorios de todas clases a precios reducidos.

Representación exclusiva para la provincia de Alicante

de las bicicletas «ALCYON»

Para más informes: Agencia «ALCYON»

Plaza Isabel II, núm. 19 ALICANTE

Fábrica Mecánica de Tejidos de Algodón
ESPECIALIDAD EN PATENES Y DRILES
Javier Bernal
Despacho y venta: Ereta Alta, 5 ELCHE (Estanco)

Manuel Maciá Candela

Pinturas, colores y artículos para pintores

FERRETERIA EN GENERAL

PERFUMERIA Y HULES

SALVADOR, 32.—ELCHE

Molino de las Dos Muelas

Se pone en conocimiento del público que habiendo terminado las reformas que se estaban practicando en el molino, desde esta fecha se puede moler en las mismas condiciones anteriores.

Elche 6 Agosto 1923.

Ferrández y Compañía

Diego Pascual Puertas

Taller de Construcción
y Reparaciones

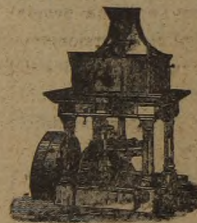
Fundición de Metales

Reparación de Automóviles
y toda clase de Maquinaria

Trabajos de Carrajería
- Y -

Construcción de Maquinaria Agrícola

Material para Transmisión



Puerta Marera, 36

Teléfono n.º 161
ELCHE

Alcohol Desnaturalizado

90 Grados

— A 1'70 LITRO —

DROGUERIA

F. Pérez Seguí

¡AGRICULTORES!

Semillas de legumbres, Hortalizas, Verduras y forrajes; las clases más productivas garantizadas

FRANCISCO BRUFAL
PI Y MARGALL, 8—ELCHE

JUAN VICENTE CARACENA
PRACTICANTE

Gabinete de curación de 11 a 1
Puente Ortices, n.º 5—ELCHE

Luis Brotóns

RETÉN ELÉCTRICO

Instalaciones eléctricas y material para las mismas, pararrayos, timbres, teléfonos, motores, lámparas de bolsillo, planchas, balones (Noris) y cuanto se pueda desear en el ramo de Sport y electricidad.

Canalejas, 37.—ELCHE

Teléfono 138

La Dentición de los Niños

Se facilita grandemente administrándoles La Denticina Moreno.

LA DENTICINA MORENO es un soberano remedio para combatir las afecciones del estómago y vientre en los Niños.

LA DENTICINA MORENO cura los Vómitos y Diarreas; facilita el Brote y desarrollo de los Dientes; evita el picor de las Encías y hace reaparecer la Baba.

LA DENTICINA MORENO combate las Alercias, la desazón de los Niños y sus humores.

LA DENTICINA MORENO

es un heroico remedio contra las infecciones intestinales de los Niños y su uso suprime la calentura y tonifica el estómago haciéndoles digerir mejor.

LA DENTICINA MORENO

tiene cuarenta años de éxito creciente, por lo que ha sido imitada y falsificada y para evitar engaños exigir la legítima Denticina Moreno.

Precio del frasco en toda España 1'75 ptas.

Autorizada por la Dirección General de Sanidad, según expediente núm. 7.300 De venta en Elche: Farmacia de D. Manuel Pomares